

Bilbon, egin ziren esamiren berri aurreko agirian eman zen.

Donostian urriaren 14an, Euskaltzaindiak lan honetarako irailaren 29an mahai-buruko izendatu zituen A. Irigoyen, P. Altuna, S. Garmendia eta X. Kintana jaunak eman dute esaminaren berri. 54uk hartu zuten parte eta 39ri ematen zaie irakasle titulua. Onartuen izenak: Iñaki Azkune, Jose Antonio Agirre, Sebastian Uría, Antton Haranburu, Mikel Ugalde, Jon Tolosa Mendizabal, Angel Ugarteburu Meabe, Antxon Narbaiza, Martin Lasa Jauregi, Itziar Mujika, Iñaki Etxebarria Garmendia, Eugenio Galparsoro Mujika, Txomin Izagirre Soraluze, Jose Manuel Odriozola, Lazaro Azkune, Salbador Unzueta, Iñaki Zulaika, Koldo Arratibel, Pedro M^a Esnal Ormaechea, Jon Urrujulegi, Jesus Mari Maiz, Jabier Jauregi Garmendia, Jon Mujika Lasagabaster, Jesus Mari Arrieta, Bernabe Berezibar, Jesus Mari Mendizabal, Arantza Sarriegi, Antton Ibarguren, Mari Koro Egaña, Andoni Sarriegi, Xabier Baztarrika, Margarita Odriozola, Juan Amenabar, Romualdo Katarain, Jose Manuel Agirrezabalaga, Kontxi Mandiola, Andoni Zorrilla, Juan Antonio Letamendia, Leopoldo Etxebarria.

g) **BAKOITZAK DAKARRENETIK:**

A. Zatarain jaunak ohar batzuk irakurri ditu aditz batuko bi formari buruz: *Nuan, nuen; zuan, zuen*. Testu zaharretako agiriak lekuko adieraziz. Mitxelena ustez, era horiek, Euskal-Herriko periferia edo kanpokalderat e-kin erabiltzen dira eta erdialdean a-kin.

Ohi den otoitzarekin bukatu da batzarra.

Euskaltzainburua
LUIS VILLASANTE

Idazkaria
JUAN SAN MARTIN

1972-XII-29.

Bilbon Euskaltzaindiaren etxean, 1972ko abenduaren 29an, goizeko hamaiketan. Bildu dira: L. Villasante euskaltzainburu, A. Arrue, E. Erkiaga, A. Irigoyen eta L. Mitxelena jaun euskaltzainak; G. Aresti, I. Berriatua, J. Berrojalbiz, P. Charrington, X. Gereño, J. Goikoetxea-Maiza, X. Kintana, J. L. Lizundia, M. Ruiz Urrestarazu, P. Uribarren eta A. Zatarain jaun laguntzaileka San Martin idazkari dala.

Haritschelhar, Diharce, Irigaray eta Lafitte jaunak ezin etorria adierazi dute.

Ohi den otoitzarekin hasi da batzarra.

Azaroko agiria onhartu da.

a) **HAR-EMANAK:**

EUSKERA XVII (1972) alea argitaratu dala aditzera eman da.

"International League of Societies for the Mentally Handicapped" elkartearen gutuna eskerrak emanaz, "Eskas mentalaren eskubide jeneral eta berezian Agiria" euskarara itzuli genielako.

Xabier Gereñoren gutuna, bi eskari eginaz: bata, Iruineko Arzapetz-pikoari eta Bilbo, Donostia, Gasteiz eta Baionako Apezpikoeri eskutitz bana bialtzea beharrezkotzat agerraraziaz beren agiriak Euskaltzaindiak gomendatutako euskaraz egin dezaten; bestea, eskutitz berean, euskara batuaren arazoa linguistika alorrekoa dala eta ez zenbaitek nahasmenduz agertzen duen bezala, fede kontuakin zer ikusia duena.

Hontaz luzaro mintzatu da, eta, azkenik, euskaltzainburuak ageri ireki bat zabaltzea esan da. Ez eliz-jerarkiarentzat soilik, baizik herri guziari begira. Batzarraren bukaeran berriz ikutzeko uzten da.

Kontu eman da, euskara irakasle titulueterako izendatuak diren epai-mahaikoak motiburik gabe eta modu txarrez irainduak izan direla "Agur" aldizkarian. Gertatuaren kontuak eskatuaz, zerbait egin beharra azaltzen da eta gai hau ere azkenerako uzten da.

1972 "Andima Ibiñagabeitia" sariaren berri ematea eta banatzea egin da, Caracas-ko Euskera Lagunen Elkartearen eskariz. Lehen saria, 1.000 \$ USA-koak J. L. Alvarez Enparantzari bere *Matematik II eta IIIgarren mailak* lanagatik. Horrez gainera bi "Accesit", bata Iñaki Arrarte Irizar-i *Aritmetika Batxiler Atarian* lanagatik, 228 \$ USA; eta bestea Luis Egia Rezolari *Euskal-Erriko Lurraldeak* lanagatik, 14.500 pezetakoa (biak, 1.000 bolivarreko sariak). Sarituok ez dira agertu eta bitartekoen bidez bidali zaizkie.

HARTU DIREN LIBURUAK: Kardaberaz taldeak Luis Egiaren *Neurriztia*; "Jakin sortak" L. Villasanteren *Axular. Mendea, gizona, liburua*; "Etor"ekoek elkar-lanean eginiko *Pio Baroja, bere ehunurteburuan*; Juan Anjel Etxebarriak berak itzulitako *Zabiltzate Maitasunean. Batikano II Batzar-Agiriak*; Mondragoeko Caja Laboral Popular-ek Julio Caro Baroja-ren *Los vascos y la historia a través de Garibay*; Juan Anjel Etxebarriak bere *Apuntes para clase de vascuence* (ale bi).

Hoeiz gainera beste separata hauek: A. Irigoyenek bere "Formas de nombres de localidades vizcainas", *Fontes L. V.-11*; eta G. Arestik bere "Flexiones verbales empleadas por Leizarraga de Briscous, en sus traducciones vascas de 1571" *Fontes-11*.

A. Irigoyen liburutegiaren ordenamenduz mintzatu da. Idazkaria euskal kulturaren emeroteca hornitzeaz, gure EUSKERA aldizkariaren trukez.

Idazkari-ordezkoak, Bizkaiko Euskal Alfabetatze batzordeak 1972an emandako ikastaroen xehetasunak eman ditu.

Patxi Uribarrenek Aramaioko ikastola eta euskerazko klaseei Arabako Diputazioak ematen dien babesaz mintzatu da. Batzarrak bere poz atsegina agertu du, bai Araba eta bai Nafarroako Diputazioek euskararen alde egiten duten lanagatik.

b) EUSKALTZAINBURUAREN TXOSTENA:

Azken kargu berritzea kontuan harturik, epe berri baten aitzinean gaudenez, eginkizuneri gain-begiratu bat emanez irakurri du txosten bat euskaltzainburuak, esku artean dauzkagun asmo eta egitekoak bana-banaka agertuaz, egin behar horiek gogorazteko: 1. Aditz batasuna aurrera

eramatea. 2. Salgai diren euskarazko liburuen katalogua bukatu eta argitaratzea. 3. Herri eta herritarren izenen batzordeko lanak bultzatzea. 4. Etxegintza hiztegiaren batzordea bultzatzea. 5. Lege gizonek behar duten hiztegiñoaren batzordeari eragitea. 6. Euskaltzaindiarentzat legezko nortasun osoa hornitzeko eman behar diren urratsak begiratzea. 7. Euskaltzaindiko biblioteca apailatzea eta behar den itxuran jartzea. 8. Arautegi berriak osagarri bezala eskatzen dituen barne erregelak egitea. 9. Eskola hiztegiaren lanak aurrera eramatea. 10. "Euskal Izendegia" Juzgaduetan sartzeta. 11. Baionan Euskaltzaindiaren Ordezkaritza bat jartzeko asmoa zertan den jakin eta, ahal bada, asmo hori aurrera eramatea. 12. Gure elkargoarentzat autofinanziazio bide bat bilatzeko kezka eta lanei bultzatzea. Obra hauek gaur egun zein egoeratan dauden laburki eman du eta bai bakoitza bultzatzeko egin behar dena aditzera eman ere. Eta horiez gainera beste zenbait gauza azaletik aipatu ditu egin beharren arteko.

Egin beharren arteko, Iturri bertsolariari laguntzeko, Gernikan bertan bertsolari saio bat egitea komeni dala agertu da. Honetarako bete beharrak lehenbait-lehen hasiaz.

d) 1973. URTEKO EGITARAUA:

Idazkari-ordeak helduden urteko batzarren programazioa irakurri du — batzar arrunt eta bereziak—, non eta noiz egingo diren. Oroigarrien artean honako hauek datoz: Sabandoko Gamiz-en berrehunurtegarrena, Lekeitioko Eusebio M.^a Azkueren ehungarrena eta datorren hilean Elgoibarren ospatzeko den Urruzunoren berrogetamargarrena. Horrez gainera Mondragoeko udaletxea antolatzekotan den euskal asteen beste bilera berezi bat. Baita ere esan zen Euskaltzaindiko batzar bat San Millán de la Cogolla-n egin beharko litzakela, euskal testurik zaharrenak hangoak direnez gero. Eta, orduan, behar bada Instituto de Estudios Riojanos-koekin har-emanean egin genezakela.

Gamizen oroigarrikoa Gasteizko Ordezkaritzako bulegoan apirilaren 27an egingo litzake. J. Goikoetxea-Maiza jaunak Gamizi eta bere laneri buruzko hitzalditxo bat gertatuko luke.

e) URRUZUNO ZENARI OMENALDIA ELGOIBARREN:

Idazkariak ematen du Ongarri elkartekoek antolatu duten programaren berri, Pedro Migel Urruzuno Euskaltzaindiko urgazle zenaren gorasarrez, bere heriotzaren 50. urte buruan. Urtarrilaren 17tik 28ra zenbait hitzaldi eta jaialdi izango dira, eta hauen artean, 28an, goizeko hamaika t'erdietan Euskaltzaindiaren hileroko batzarra Udaletzeko salan, eta hamabi t'erdietan, toki berean, irakasle tituloak ematea eta ondorean hiru hitzaldi labur: A. Arruek, *Urruzunoren aroa*; A. Zabalak, *Urruzuno euskal idazle*; eta Etxaniz Urruzunok, *Nere osaba, gizon bezala*. Bukatzeko, Ongarrikoak antolatu duten "Urruzuno ipui saria"ren irabazlea jakinaraziko dute.

Programaren barnean kasetalarien mahai-biribila ere izango da, eta

honetarako Euskaltzaindiaren babesa nahi dute, euskal literaturarekin zer ikusia duan aldetik. Ontzat hartu da.

f) *DENDA IZENDEGIZKO TXOSTENA:*

Kintanak irakurri du denda izendegiaren lehen partea. Lehendabizi, galdereri nortzuk erantzun zien; erantzun hoiek zelako kriterioz begiratu diren, duda-mudakoak soilik alde batera utzirik eta gainerakoak ontzat harturik. Ondorean, izenak banan-bana irakurtzen dira, alfabetaren ordenaz, M letrara arte, eta, gai hau gehiegi luzatuaz doanez, gainerakoa datorren bilerarako uzten da.

Azkenik, lehen parteko har-emanetan erabili diren gai bi ikutu dira. Euskara batuari buruz Euskaltzainburuak agiri ofizial bat egitea erabagi da. Eta "Agur"en zuzendariari agerraldi bat egitea.

Ohi den otoitzarekin bukatu da batzarra.

"Euskera" aldizkarian argitaratzeko.

Euskaltzainburua
LUIS VILLASANTE

Idazkaria
JUAN SAN MARTIN